

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 2002

για τον καθορισμό ειδικών όρων για τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 2195]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/472/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση αλιευτικών προϊόντων στην αγορά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσκεψη επίθεώρησης στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας για να εξακριβώσει τους όρους υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα.
- (2) Οι διατάξεις της νομοθεσίας της Βουλγαρίας, όσον αφορά την υγειονομική επίθεώρηση και τον έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων, μπορούν να θεωρηθούν ισοδύναμες προς εκείνες που θεσπίζονται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ.
- (3) Ειδικότερα, η «National Veterinary Service (NVS) of the Ministry of Agriculture and Forest» είναι σε θέση να επαληθεύει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.
- (4) Είναι σκόπιμο να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες σχετικά με το υγειονομικό πιστοποιητικό το οποίο πρέπει, δυνάμει της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, να συνοδεύει τις αποστολές αλιευτικών προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τη Βουλγαρία. Οι κανόνες αυτοί πρέπει ιδίως να περιλαμβάνουν τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, τις ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με την ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσεται το εν λόγω πιστοποιητικό, καθώς και την ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου για την υπογραφή του πιστοποιητικού προσώπου.
- (5) Η σήμανση η οποία πρέπει να τίθεται στις συσκευασίες των αλιευτικών προϊόντων πρέπει να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης, εκτός από ορισμένα κατεψυγμένα προϊόντα.
- (6) Είναι επίσης αναγκαίο να καταρτιστεί ένας κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, των πλοίων-εργοστασίων, των ψυκτικών θαλάμων και ένας κατάλογος των πλοίων-ψυγείων που είναι εξοπλισμένα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾. Οι κατάλογοι αυτοί πρέπει να καταρτιστούν βάσει μιας ανακοίνωσης της NVS προς την Επιτροπή. Ως εκ τούτου, εναπόκειται στη NVS να διασφαλίζει την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται

για τον σκοπό αυτό στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

- (7) Η NVS παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων που θεσπίζονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ όσον αφορά τον έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων και την τήρηση των υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνων που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.
- (8) Ωστόσο, από την επίσκεψη επίθεώρησης στη Βουλγαρία αποκαλύφθηκαν ορισμένες ελλείψεις της κτηνιατρικής επίθεώρησης όσον αφορά τον εντοπισμό των ελλείψεων στις αλιευτικές εγκαταστάσεις και στη συμπλήρωση του υγειονομικού πιστοποιητικού εξαγωγής για τα αλιευτικά προϊόντα και τους ζώντες ιχθείς. Ως εκ τούτου, για την προσθήκη νέων εγκαταστάσεων σκαφών στον κατάλογο των εγκαταστάσεων και σκαφών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές από τη Βουλγαρία, θα απαιτηθεί να διενεργήσουν οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής νέο επιτόπιο έλεγχο.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων της επίθεώρησης, η μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων που προβλέπεται από την απόφαση 94/360/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 1994, περί της μειωμένης συχνότητας των φυσικών ελέγχων των αποστολών ορισμένων προϊόντων που πρόκειται να εισαχθούν από τρίτες χώρες δυνάμει της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ δεν εφαρμόζεται στα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται από τη Βουλγαρία.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «National Veterinary Service (NVS) of the Ministry of Agriculture and Forest» είναι η αρμόδια αρχή στη Βουλγαρία για την επαλήθευση και την πιστοποίηση της τήρησης των απαιτήσεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ για τα αλιευτικά προϊόντα.

Άρθρο 2

1. Τα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τη Βουλγαρία πρέπει να πληρούν τους όρους που καθορίζονται στις παραγράφους 2, 3 και 4.
2. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.⁽⁴⁾ ΕΕ L 158 της 25.6.1994, σ. 41.

3. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, τα πλοία-εργοστάσια, τους ψυκτικούς θαλάμους ή τα πλοία-ψυγεία που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

4. Με εξαίρεση την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή συντηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλους χαρακτήρες τη λέξη «ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ» και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρέπει να συντάσσεται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο διεξάγονται οι έλεγχοι.

2. Στο πιστοποιητικό πρέπει να εμφανίζεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της NVS, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των λοιπών ενδείξεων.

Άρθρο 4

Κατά την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων από τη Βουλγαρία, τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν στα προϊόντα αυτά τη μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων που προβλέπεται από την απόφαση 94/360/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

1. Το παράρτημα II θα τροποποιηθεί μόνον μετά από τα αποτελέσματα ενός επιτόπιου ελέγχου.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, το παράρτημα II μπορεί να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται με την απόφαση 95/408/ΕΚ για την αλλαγή του ονόματος ή της διαγραφής εγκαταστάσεων και σκαφών που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του εν λόγω παραρτήματος.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 24 Ιουνίου 2002.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αλιευτικά προϊόντα τα οποία προέρχονται ή κατάγονται από τη Βουλγαρία και προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκτός των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, των δίθυρων μαλακίων, των εχινοδέρμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς:

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΜΕΘΟΡΙΑΚΟ ΣΤΑΘΜΟ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

Η μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων, η οποία προβλέπεται από την απόφαση 94/360/ΕΚ, δεν εφαρμόζεται στις αποστολές των αλιευτικών προϊόντων που προσδιορίζονται κατωτέρω

Χώρα αποστολής: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Αρμόδια αρχή: «National Veterinary service (NVS) of the Ministry of Agriculture and Forests»

I. Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτικών προϊόντων

- Περιγραφή των προϊόντων αλιείας — υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾:
- Είδος (επιστημονική ονομασία):
- Παρουσίαση του προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας ⁽²⁾:
- Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως):
- Είδος συσκευασίας:
- Πλήθος συσκευασιών:
- Καθαρό βάρος:
- Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς:

II. Προέλευσης των προϊόντων

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οί) επίσημης έγκρισης/μητρώου της (των) εγκατάστασης(-εων), του (των) πλοίου(-ων), εργοστασίου(-ων), του (των) ψυκτικού(-ών) θαλάμου(-ων) ή του (των) πλοίου(-ων)-ψυγείου(-ων) που έχουν εγγραφεί από τη NVS για εξαγωγή προς την ΕΚ:

III. Προορισμός των προϊόντων

Τα προϊόντα αποστέλλονται:

από:
(τόπος αποστολής)

προς:
(χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού:

⁽¹⁾ Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.

⁽²⁾ Ζώντα, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλίπαστα, καπνιστά, διατηρημένα κ.λπ.

IV. Υγειονομική βεβαίωση

- Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω:
1. αλιεύθηκαν και υπέστησαν μεταχείριση επί του σκάφους σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
 2. εκφορτώθηκαν, υπέστησαν μεταχείριση και, ενδεχομένως, συσκευάστηκαν, παρασκευάστηκαν, μεταπονήθηκαν, καταψύχθηκαν αποψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
 3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
 4. έχουν συσκευασθεί, αποτέλεσαν αντικείμενο σήμανσης, έχουν αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII, VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
 5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες·
 6. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις αποφάσεις εφαρμογής της.
- Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων των οδηγιών 91/493/ΕΟΚ, και 92/48/ΕΟΚ και της απόφασης 2002/472/ΕΚ.

.....,

(τόπος)

(ημερομηνία)

Επίσημη
σφραγίδα (*).....
υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή (*).....
(Όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του
υπογράφοντος)

(*) Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ

| Αριθμός έγκρισης | Ονομασία | Πόλη/Περιφέρεια | Κατηγορία |
|------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------|
| BG 0513001 | Maxim-G Keranov | Novo Sello — Vidin District | PP |
| BG 1613002 | Parpen Chobanov | Boliartsi — Plovdiv District | PP |
| BG 2113002 | Salvenius ReyaFish | Dospat — Smolyan District | PP |
| BG 2613001 | Euro Pesca, Ltd company | Svilengrad — Haskovo District | PP |

PP: Εγκατάσταση μεταποίησης.